

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

Deklara | Limeon GmbH | [www.deklara.it](http://www.deklara.it)

Verwaltungs- und Übermittlungsdienste für Stromsteuererklärungen (TUA Art. 52–54)

**Anbieter:** Limeon GmbH | [www.deklara.it](http://www.deklara.it)  
**Sitz:** Altenmarktgassee 19, 39042 Brixen (BZ), Italien  
**MwSt.-Nr. / St.-Nr.:** IT 03161350214  
**Version:** 1.3 | Stand: 28.04.2025  
**Serviceangebot:** Option Solo (Deklara Self-Service)

## ABSCHNITT I – ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN (Option SOLO)

### Art. 1 – Vertragsgegenstand und Serviceangebote

1.1 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend «AGB») regeln den Zugang und die Nutzung der von Limeon S.r.l., Sitz: Altenmarktgassee 19, 39042 Brixen (BZ), MwSt.-Nr. IT 03161350214, E-Mail: [support@deklara.it](mailto:support@deklara.it), PEC-Mail: [info@pec.limeon-energy.it](mailto:info@pec.limeon-energy.it) (nachfolgend «Limeon» oder «Anbieter») entwickelten und betriebenen Dienste (nachfolgend «Portal» oder «Deklara»), erreichbar unter [www.deklara.it](http://www.deklara.it).

1.2 Limeon bietet folgendes Serviceangebot für die Verwaltung und telematische Übermittlung von Stromsteuererklärungen (Art. 52–54 TUA) an die ADM an:

- **Option Solo:** Der Nutzer greift auf die Deklara-Software zu, gibt selbstständig die Daten seiner Anlagen ein, verwaltet sein p12-Zertifikat und übermittelt die Erklärungen per S2S an die ADM. Limeon stellt das Werkzeug bereit; der Nutzer handelt eigenverantwortlich.

1.3 Bei der Registrierung wählt der Nutzer die gewünschte Option. Die Bestimmungen des entsprechenden Abschnitts (II oder III) gelten ergänzend zu den Allgemeinen Bestimmungen. Bei Aktivierung beider Optionen gelten beide Abschnitte.

1.4 Diese AGB gelten ausschließlich für Unternehmen und Personen im Rahmen ihrer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit (B2B). Privatkonsumenten ist der Zugang nicht gestattet.

1.5 Diese AGB bilden zusammen mit der Datenschutzerklärung, dem Preisblatt-Anhang und eventuellen im Portal bestätigten Bestellungen die vollständige Vereinbarung.

### Art. 2 – Begriffsbestimmungen

Im Sinne dieser AGB bezeichnet:

«Portal / Deklara»	Von Limeon entwickelte Plattform für die Erfassung, Verarbeitung und S2S-Übermittlung der Stromsteuererklärungen an die ADM.
«Nutzer»	Jede juristische Person oder Einheit, die nach Registrierung und Zahlung des Entgelts das Portal nutzt.
«Anlage»	Officina elettrica (Produktions-, Kauf- oder Verbrauchsstätte für elektrische Energie), die den Deklarationspflichten gem. TUA unterliegt.
«Option Solo»	Serviceangebot, bei dem der Nutzer seine Stromsteuererklärungen eigenständig über Deklara verwaltet (Abschnitt II).
«Steuerpflichtiger»	Betreiber mit Deklarations- und Zahlungspflicht gem. Art. 52–54 TUA.
«Berater / Consulente»	Natürliche oder juristische Person (z.B. Energieberater, Steuerberater), die als Bevollmächtigter (Delegato ADM) Anlagen und Erklärungen Dritter über das Portal betreut.

«Bevollmächtigter»	Vom Steuerpflichtigen ermächtigter Vertreter.
«Interner Benutzer»	Mitarbeiter des Steuerpflichtigen oder Beraters.
«p12-Zertifikat»	Digitales Zertifikat im PKCS#12-Format für Signatur und authentifizierte Übermittlung.
«ADM-Vollmacht»	Formelle Vollmacht, die der Nutzer dem Berater über das ADM-Portal erteilt und die zur Vertretung des Steuerpflichtigen gegenüber der ADM berechtigt.
«ADM-API»	API der ADM für die S2S-Übermittlung.
«S2S»	Server-to-Server-Kommunikation zwischen Deklara und den ADM-Systemen.
«TUA»	D.Lgs. Nr. 504/1995, geändert durch D.Lgs. Nr. 43/2025.
«Halbjahr H1»	Verbrauchsperiode Januar–Juni; Übermittlungsfenster ADM: Juli–September.
«Halbjahr H2»	Verbrauchsperiode Juli–Dezember; Übermittlungsfenster ADM: Januar–März.
«Entgelt»	Periodisch geschuldetes Pauschalentgelt für das gewählte Paket.
«Äquiv. Jahresentgelt»	Gesamtentgelt ÷ Laufzeitjahre; Basis für den Haftungsdeckel.
«Stripe»	Elektronische Zahlungsplattform (Stripe Payments Europe, Ltd.) für die Entgelterhebung.
«DSB»	Datenschutzbeauftragter gem. Art. 37 DSGVO.

## Art. 3 – Registrierung, Zugang und Rollen

3.1 Der Zugang setzt eine Registrierung mit Pflichtangaben voraus: Firmenname, P.IVA, Steuernummer, Unternehmenssitz, PEC-Adresse, Name und Kontaktdaten des Ansprechpartners.

3.2 Der Nutzer garantiert die Vollständigkeit und Aktualität der Angaben und meldet Änderungen unverzüglich.

3.3 Nach Überprüfung und Zahlungseingang teilt Limeon dem Nutzer die Zugangsdaten mit.

3.4 Der Nutzer kann in folgenden Rollen tätig sein:

- **Steuerpflichtiger (Anlageninhaber):** Zugang im eigenen Namen; registriert eigene Anlagen und verwaltet eigene Erklärungen.
- **Berater / Bevollmächtigter:** Zugang im Namen eines oder mehrerer Steuerpflichtiger auf Basis einer formellen ADM-Vollmacht; betreut Anlagen und Erklärungen Dritter. Unterliegt den zusätzlichen Bedingungen gem. Art. 11.
- **Interner Benutzer:** Mitarbeiter, autorisiert durch den Steuerpflichtigen oder Berater.

3.5 Zugangsdaten sind persönlich und nicht übertragbar. Der Nutzer haftet für alle Aktivitäten unter seinen Zugangsdaten.

3.6 Bei Verlust oder Kompromittierung der Zugangsdaten ist Limeon unverzüglich zu benachrichtigen.

3.7 Limeon kann den Zugang nach folgendem abgestuften Verfahren sperren:

- (a) Geringfügige oder behebbare Verstöße: schriftliche Abmahnung mit 5 Werktagen Heilungsfrist;
- (b) Ausbleibende Behebung oder wiederholter Verstoß: Sperrung nach Ankündigung mit 48 Stunden Vorlauf;
- (c) Sofortige Sperrung: nur bei schwerwiegenden Verstößen (illegale Nutzung, Betrug, IT-Sicherheitsverletzung, Zahlungsverzug über 30 Tage, behördliche Anordnung).

Bei einer dem Nutzer zuzurechnenden Sperrung haftet Limeon nicht für Folgen aus der Unmöglichkeit, Erklärungen an die ADM zu übermitteln.

## Art. 4 – Datenschutz

4.1 Limeon S.r.l. verarbeitet personenbezogene Daten als Verantwortliche gem. DSGVO und D.Lgs. 196/2003.

4.2 Verarbeitet werden: Unternehmensname, P.IVA, Steuernummer, Sitz, PEC, Ansprechpartnerdaten, technische Nutzungsdaten. Keine besonderen Kategorien gem. Art. 9 DSGVO.

- 4.3 Verarbeitungszwecke: Dienstleistung; ADM-Übermittlung im Auftrag des Nutzers; gesetzliche Pflichten.
- 4.4 Weitergabe an Dritte (ADM, Cloud-Provider, Stripe) nur im erforderlichen Umfang auf Basis von AVV gem. Art. 28 DSGVO. Zahlungsdaten werden von Stripe als eigenverantwortlichem Verantwortlichen verarbeitet (<https://stripe.com/privacy>). Limeon speichert keine sensiblen Zahlungsdaten.
- 4.5 Daten werden auf Servern innerhalb der EU gespeichert.
- 4.6 Ein DSB wurde bestellt. Datenschutzerklärung und DSB-Kontaktdaten sind im Portal verfügbar und müssen vor Registrierung aktiv bestätigt werden.
- 4.7 Lädt der Nutzer Daten eigener Kunden oder Mitarbeiter hoch, handelt Limeon als Auftragsverarbeiter. Der Nutzer erklärt, über eine geeignete Rechtsgrundlage für die Datenweitergabe zu verfügen, und hat das Recht auf Auskunft über Sicherheitsmaßnahmen und Compliance-Prüfungen (Art. 28 Abs. 3 lit. h DSGVO) mit mind. 30 Tagen Ankündigung.

## Art. 5 – Verfügbarkeit des Dienstes und Wartung

- 5.1 Limeon verpflichtet sich, einen hohen Verfügbarkeitsstandard aufrechtzuerhalten, soweit technische Eingriffe und Drittabhängigkeiten dies erlauben.
- 5.2 Geplante Wartungsunterbrechungen werden rechtzeitig per E-Mail angekündigt. Ungeplante Unterbrechungen durch höhere Gewalt oder ADM-Ausfälle begründen keinen Erstattungsanspruch.

## Art. 6 – Entgelt und Zahlung

- 6.1 Die anwendbaren Entgelte sind im Preisblatt-Anhang festgelegt und bei der Registrierung bestätigt. Alle Preise verstehen sich zuzüglich gesetzlicher MwSt.
- 6.2 Die Zahlung erfolgt ausschließlich über Stripe. Das Entgelt für die erste Periode (zeitanteilig gem. Art. 7.1) ist vor der Dienstfreischaltung zu entrichten. Bei automatischen Verlängerungen belastet Stripe das Entgelt am fixen Ablaufdatum (Art. 7.2).
- 6.3 Bei fehlgeschlagener Abbuchung durch Stripe benachrichtigt Limeon den Nutzer per E-Mail. Der Nutzer hat 7 Tage zur Regulierung; danach kann Limeon sperren und nach erfolgloser 15-Tages-Mahnung den Vertrag auflösen.
- 6.4 Bei Paket-Upgrade (mehr Anlagen) wird das Entgelt differenzial für den Restzeitraum zeitanteilig über Stripe berechnet.

### Option Solo / Deklara – Preisliste (€/Jahr, zzgl. MwSt.)

Paket (bis zu N Anlagen)	Jahresentgelt
<b>1 Anlage</b>	€ 199,00
<b>bis zu 5 Anlagen</b>	€ 599,00
<b>bis zu 10 Anlagen</b>	€ 949,00
<b>bis zu 15 Anlagen</b>	€ 1.249,00
<b>bis zu 20 Anlagen</b>	€ 1.549,00
<b>bis zu 25 Anlagen</b>	€ 1.849,00
<b>≥ 26 Anlagen</b>	Individuelles Angebot

Das Paket wird anhand der Gesamtzahl der im Portal registrierten Anlagen (Officine elettriche) gewählt. Bei Überschreitung der Anlagenzahl des aktuellen Pakets muss der Nutzer auf das nächsthöhere Paket wechseln.

### Berater-Zuschlag (einmalig, zzgl. MwSt.)

Position	Einmaliger Betrag
<b>Aktivierungspauschale (inkl. 3 Anlagen)</b>	€ 199,00
<b>Je zusätzlicher Anlage über 3 inkludierte hinaus</b>	€ 19,00 / Anlage

Der Berater-Zuschlag ist einmalig fällig und wird zusätzlich zum jährlichen Option-Solo-Entgelt erhoben. Er gilt für Nutzer, die als Consulente/Delegato Anlagen Dritter betreuen (vgl. Art. 11).

## Art. 7 – Laufzeit, Verlängerung und Kündigung

7.1 Der Vertrag beginnt mit der Freischaltungsmitteilung. Die erste Vertragsperiode endet am 31. März oder 30. September, der mindestens 6 Monate nach dem Aktivierungsdatum liegt und die vollständige Einbeziehung mindestens eines H1- und eines H2-Halbjahres sicherstellt. Das Entgelt für die erste Periode wird zeitanteilig berechnet (Jahresentgelt × effektive Monate ÷ 12, aufgerundet). Ab der zweiten Periode läuft der Vertrag jeweils für 12 Monate ab dem so bestimmten Fixdatum.

7.2 Ohne schriftliche Kündigung mindestens 30 Tage vor dem fixen Ablaufdatum (31. März oder 30. September) verlängert sich der Vertrag um ein weiteres Jahr zu den dann geltenden Konditionen. Das neue Jahresentgelt darf das äquivalente Jahresentgelt des Vorjahres um nicht mehr als die ISTAT-FOI-Änderungsrate (Oktober-Wert des Vorjahres) zuzüglich maximal 3% übersteigen und wird mindestens 60 Tage im Voraus mitgeteilt.

7.3 Folgeverlängerungen sind jährlich, sofern kein neuer Mehrjahresplan abgeschlossen wird.

7.4 Die Kündigung muss schriftlich (auch PEC/E-Mail) mindestens 30 Tage vor dem fixen Ablaufdatum zugehen.

7.5 Limeon kann mit 60-tägiger Schriftfrist kündigen (Kündigung ohne Verschulden) und erstattet das äquivalente Jahresentgelt anteilig für nicht genutzte volle Halbjahre. Bei Kündigung wegen schwerwiegenden Nutzerverschuldens oder bei vorzeitiger Kündigung durch den Nutzer aus anderen Gründen als einem Limeon-Verschulden besteht kein Erstattungsanspruch.

## Art. 8 – Änderungen der AGB

8.1 Limeon kann die AGB jederzeit ändern und teilt Änderungen 30 Tage im Voraus per E-Mail mit. Der Nutzer kann innerhalb dieser Frist schriftlich kündigen; es gilt die Erstattungsregelung gem. Art. 7.5 Abs. 1. Weiternutzung gilt als vollständige Annahme der neuen AGB.

## Art. 9 – Höhere Gewalt

9.1 Keine der Parteien haftet für Nichterfüllung durch Höhere Gewalt (unvorhersehbare, außerhalb zumutbarer Kontrolle liegende Ereignisse, einschließlich Naturkatastrophen, Pandemien, Behördenanordnungen, anhaltende ADM-Ausfälle). Benachrichtigungspflicht innerhalb von 3 Werktagen.

9.2 Bei Andauern über 60 Tage: Rücktrittsrecht mit 15-Tages-Frist; Limeon erstattet das äquivalente Jahresentgelt anteilig für nicht genutzte volle Monate.

## Art. 10 – Allgemeine Schlussbestimmungen

10.1 Portal, Software, Marken und Inhalte sind Eigentum von Limeon oder deren Lizenzgebern. Der Nutzer erhält eine nicht-exklusive, nicht übertragbare, widerrufliche Nutzungslizenz für die Vertragslaufzeit.

10.2 Vertraulichkeitspflicht: 5 Jahre nach Vertragsende; für Geschäftsgeheimnisse gem. D.Lgs. 63/2018 zeitlich unbegrenzt.

10.3 Limeon darf den Vertrag nur mit schriftlicher Nutzerzustimmung abtreten, außer bei Unternehmensübertragung/Fusion (60-Tages-Vorlauf). Abtretung durch den Nutzer ohne Limeon-Zustimmung nicht zulässig.

10.4 Mitteilungen schriftlich (auch E-Mail/PEC). Kontakt Limeon: support@deklara.it; info@pec.limeon-energy.it. Ungültigkeit einzelner Klauseln lässt die übrigen unberührt. Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und der italienischen Fassung gilt die italienische Fassung.

## Art. 11 – Rechtliche Grundlagen

Diese AGB wurden in Übereinstimmung mit folgenden Vorschriften erstellt: D.Lgs. Nr. 504/1995 (TUA), Art. 52–54; D.Lgs. Nr. 43/2025; Codice Civile (Art. 1703 ff. für den Auftrag); DSGVO (EU) 2016/679; D.Lgs. Nr. 196/2003 i.d.F. D.Lgs. 101/2018; D.Lgs. Nr. 82/2005 (CAD), Art. 20–21; D.P.R. Nr. 633/1972; D.Lgs. Nr. 63/2018 (Geschäftsgeheimnisse).

## Art. 12 – Streitbeilegung und Anwendbares Recht

12.1 Diese AGB unterliegen dem italienischen Recht. Vor Klageerhebung ist obligatorisch ein Mediationsversuch gem. D.Lgs. Nr. 28/2010 zu unternehmen (innerhalb von 30 Tagen nach der ersten schriftlichen Beanstandung). Das Recht auf einstweiligen Rechtsschutz bleibt unberührt.

12.2 Ausschließlich zuständig: Tribunale di Bolzano (Gericht von Bozen).

## Art. 13 – Funktionen von Deklara

13.1 Im Rahmen von Option Solo stellt Deklara folgende Funktionen bereit: Eingabe, Import und Verwaltung von Verbrauchsdaten der registrierten Anlagen; automatische Berechnung der Stromsteuer gem. Art. 52–54 TUA; Erstellung und Archivierung der halbjährlichen Steuererklärungen; automatische Datenvalidierung gem. ADM-API-Anforderungen; digitale Signatur mittels p12-Zertifikat des Nutzers; S2S-Übermittlung an die ADM; Übermittlungshistorie und Empfang von ADM-Rückmeldungen.

13.2 Die S2S-Übermittlung erfolgt über die offizielle ADM-API. Die Deklara-Vorabvalidierung ist nicht gleichbedeutend mit der ADM-Validierung. Limeon übernimmt keine Garantie für die Annahme durch die ADM. Bei ADM-API-Änderungen passt Limeon das Portal innerhalb einer angemessenen Frist an.

## Art. 14 – Digitale Signatur und p12-Zertifikat

14.1 Der Nutzer muss über ein gültiges p12-Zertifikat gem. ADM-Anforderungen verfügen.

14.2 Der Nutzer trägt die alleinige Verantwortung für Beschaffung, Gültigkeit, Aufbewahrung und Verwendung seines p12-Zertifikats. Limeon haftet nicht für Verlust, versäumte Erneuerung, Widerruf oder Missbrauch.

14.3 Die mittels p12-Zertifikat des Nutzers geleistete digitale Signatur stellt eine vollständige Haftungsübernahme des Nutzers für den Inhalt der Erklärung dar, gem. Art. 20 und 21 CAD (D.Lgs. 82/2005) mit der Beweiskraft des Art. 2702 Codice Civile.

14.4 Bei Ablauf, Widerruf oder Kompromittierung des p12-Zertifikats ist Limeon unverzüglich zu benachrichtigen. Das Portal speichert private Schlüssel nicht dauerhaft über die jeweilige Signatursitzung hinaus.

## Art. 15 – Pflichten des Nutzers

15.1 Der Nutzer ist allein verantwortlich für: Richtigkeit und Vollständigkeit aller eingegebenen Daten; Konformität der Erklärungen mit dem TUA; Erfüllung aller steuerlichen und deklarationsbezogenen Pflichten; Aufbewahrung des p12-Zertifikats und der Zugangsdaten; Überprüfung der ADM-Rückmeldungen.

15.2 Der Nutzer verpflichtet sich: Deklara nur für vereinbarte Zwecke zu nutzen; keinen unberechtigten Zugang zu gewähren; Betriebsanweisungen zu befolgen; Registrierungs- und Anlagendaten aktuell zu halten; Fehlfunktionen unverzüglich zu melden.

15.3 Der Nutzer stellt Limeon von allen Ansprüchen und Schäden frei, die aus Verletzungen dieser Pflichten entstehen.

## Art. 16 – Haftungsbeschränkung

16.1 Limeon schließt im größtmöglichen gesetzlich zulässigen Umfang jegliche Haftung für direkte oder indirekte Schäden aus, entstanden durch: Fehler oder Unvollständigkeit in den eingegebenen Daten; fehlerhafte oder verspätete ADM-Erklärungen; ADM-Sanktionen; Ausfälle der ADM-API; versäumte Erneuerung oder Widerruf des p12-Zertifikats; unbefugte Verwendung der Zugangsdaten.

16.2 Limeon verpflichtet sich, die Verfügbarkeit von Deklara mit größtmöglichem betrieblichem Einsatz sicherzustellen, soweit technische Eingriffe und Drittabhängigkeiten dies erlauben. Weitergehende Servicezusagen können schriftlich vereinbart werden.

16.3 Die Gesamthaftung von Limeon ist in jedem Fall auf das äquivalente Jahresentgelt für das Kalenderjahr des Schadens begrenzt (Gesamtentgelt ÷ Laufzeitjahre).

## Art. 17 – Zusätzliche Bedingungen für den Berater / Consulente

17.1 Nutzer, die als Berater gem. Art. 3.4 tätig sind, unterliegen den nachfolgenden Zusatzbedingungen.

17.2 Der Berater erklärt und garantiert: eine gültige ADM-Vollmacht von jedem Steuerpflichtigen zu besitzen, für den er im Portal tätig ist; über eine geeignete Rechtsgrundlage gem. DSGVO für die Weitergabe von Kundendaten an Limeon zu verfügen; seine Kunden über die Datenverarbeitung durch Limeon gem. Datenschutzerklärung informiert zu haben.

17.3 Der Berater haftet Limeon gegenüber persönlich und direkt für die Richtigkeit und Vollständigkeit der im Portal für Kunden eingegebenen Daten, unter Ausschluss jeglicher Haftung von Limeon gegenüber den Kunden des Beraters.

17.4 Der Berater stellt Limeon vollständig frei von allen Ansprüchen, Sanktionen oder Haftungen, die aus der Verletzung dieser Pflichten entstehen, einschließlich Beanstandungen seiner Kunden wegen fehlerhafter Erklärungsverwaltung.

17.5 Zum jährlichen Option-Solo-Entgelt kommt der einmalige Berater-Zuschlag hinzu (Pauschale €199 inkl. 3 Anlagen + €49 je weiterer Anlage gem. Preisliste). Der Zuschlag wird bei Aktivierung des Berater-Profiles über Stripe abgerechnet und ist nicht erstattungsfähig.

## Art. 18 – Ausdrückliche Genehmigung gem. Art. 1341–1342 Codice Civile

### AUSDRÜCKLICHE GENEHMIGUNG DER KLAUSELN GEMÄSS ART. 1341 UND 1342 CODICE CIVILE

Gemäß Art. 1341 und 1342 Codice Civile genehmigt die adhärierende Partei ausdrücklich die folgenden besonders belastenden Klauseln:

- **Art. 3.7 – Sperrung oder Widerruf des Portalzugangs**
- **Art. 7.2 – Automatische Verlängerung zu neuen wirtschaftlichen Bedingungen**
- **Art. 7.5 – Ausschluss der Rückerstattung bei vorzeitiger Kündigung durch den Nutzer**
- **Art. 8 – Einseitige Änderung der AGB**
- **Art. 12 – Ausschließlicher Gerichtsstand Bozen**
- **Art. 16 – Haftungsbeschränkung und Haftungsdeckel**

*Online-Abschluss: (1) Pflicht-Aufklappen und Lesen jeder Klausel; (2) Setzen des Hakens in der Genehmigungsbox; (3) 2FA-Authentifizierung. Das System speichert ein unveränderliches Protokoll mit Zeitstempel und Nutzer-ID.*

Ort und Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift / Online-Akzeptanz 2FA: \_\_\_\_\_